

中華基督教  
衛理公會

# 華東消息

第 六 期  
十三期

本共出版者  
四負責人

華東年議會教育部

三十八年八月五日

松成印承  
江南所印

第四十屆理事會定於八月十日（禮拜三）上午九時在  
慕爾堂舉行，請各理事準時出席。如有事阻不能參加，請通知副理事出席。  
再者經濟委員會先一日舉行。此致

華東年議理事會

中文書記趙宗福啓

七月卅一日

## 個人消息

△武進醫院翟培慶院長因肺弱休息月餘，近因要  
公於七月十七日負疾去蘇轉湖。

△本公司會女傳道吳袁季蘭女士，最近兩年多在金陵女子神學院進修。今夏畢業於宗教教育進修公  
子維侃君處休息，業已平安到達。

△馬俊忠先生擔任蘇州樂羣社督育幹事，已經多  
年，近應景海女子師範學校之聘，任教務之職。

△朱怡初女士上週二返松，作暑期中短時間休息  
△哈爾濱張海雲牧師計劃今秋南返一行，約中秋以後到此。

## 華北通訊

北平基督教各公會聯合舉行工作人員進修會自七月十  
日起至二十三日止以燕京大學宗教學院為聚會居所學生  
宿舍為男女會員居所赴會之人計八個公會八十五人由聯合  
會幹事王梓仲牧師與江長川會督等廿主席團每日上午有  
晨更靈修崇拜及檢討工作下午有演講會晚上有表演與  
電影情況甚佳全國基督教協進會總幹事吳高梓先生及廣學  
會幹事胡成藻先生由滬前往參加最後三天之會各就工作  
立場報導會務及策勵將來予會員以莫大助益。

△又江長川會督在半甚好決定於八月十六日至二十一日  
日期未定恐難舉行云。

△北平年議會與張家口年議會在平聯合召集，山東年議會

兩△參克蒙夫人及其兩女乘威

兩△參克蒙夫人及其兩女乘威

## 幾個未報導的消息

五月三日之理事會有幾個消息沒有報導，非常抱歉，  
請讀者諒之！

△華東基督教鄉村服務聯合會已組成，黃會督派林滿

△八福士德女士搭戈登將軍輪回國。殷羅德女士葛惠良博士來

△朱怡初女士上週二返松，作暑期中短時間休息

## 蘇中牧境

### 青年團契成立

譯

一 將在八月初旬舉行第一次大會！

(蘇州教區訊) 蘇中牧境向有之青年團契前曾停辦後，已於七月廿四日重行組織成立，其目的乃在聚集一班青年男女，使能共同研討宗教，以培養完善之人格。

其組織設主席一人及文書、康樂、查經、經濟等四組，組長為執行委員會，各組得自行聘請組員協助各組工作，並已選定施惠倫為主席，馬兆麟為文書組長，宋禮章為康樂組長，高慧芳為查經組長，唐莽為經濟組長，並請定本堂主日學青年組各位教師為顧問。

會期規定每二週召開一次，以崇拜及康樂輪流舉行，且第一次大會將於八月初旬舉行。

## 夏令會的一個小通告

成人壯年夏令會研究五：基督教教育與三年奮進運動請以基督教教育周之材料在福音參考月

隻，煙霧騰騰，晝夜不絕，四方鄰村

，或患病痛，或遭不測，都須手持香燭前去問個吉兇，如此情形，已有數

十年之久，無人敢說聲是非，一味口讀靈驗就是了。不料那個附巫的媳婦

，忽患重病全身已硬，非常危險，惟一息尚存而已，家人求拜無效。後得

同村慕道之介紹，全家記名信主，經

過懇切禱告，並將其家中虛假，一掃而空，那病者果然漸見輕鬆而全愈了

，現今全家來掌禮拜。從此耶穌救人

活和我們同工，醫藥無效之病人，經過了禱告，病就退了

；被邪魔擾擾之家庭，經禱告，家之多，誠榮歸主名也。請讀者諸君代此工作祈禱乃盼。

(二) 服務失學兒童：在此夏令會

時間，一般天眞爛漫的失學兒童，終日閒蕩於街衢，甚為可惜。茲有本屆

暑期方從東吳大學吳興附中高中畢業

設法擴充，現  
六教室上課，現  
宗教科外，共  
日學青年組學  
施惠倫君任校  
學上課。

樂羣社會會堂

• 愉 惠 •

本川州訊一蘇州樂羣社智育部房擬辟辦暑校，同主日學青年組亦舉辦夏令兒童學理暑期補習學校，所設班次，自小學一年至初級六年級，預備班，預定授課六週，費用除每生繳納雜費五元外，學費全免。每日上課十二次，自上午八時起至十二時半止，原定招收學生一百人，後以報名踴躍，不得不現有學生一百六十八人，分組，並推定青年組組長，已於七月十一日開學，教員除姚民權先生擔任，有十八人，均係本堂主事，現

之趙誌恩君及其胞妹趙惠琨，於景海幼紳，亦因暑期返里，彼兄妹二人商討決定，利用學校假期，舉辦暑期半日補習班於牛革；即行張貼招生，起至八月十日止。現有學生二十餘名，這班學生對於學習功課方面極感興趣，故無遲到缺課的陋習，誠一服務之良機也。

年會青年團契消息

四、職員會由主席一、副主席二、書記一、會計一、學術、聯絡二組

負責人各二位。六、聯絡員由聯絡組聘請之。  
七、由職員會聘請成年總顧問一位，各小組成年顧問各一人。  
職員由代表中自行互選，任期一年，在每屆夏令大會選舉時選舉，連選得連任。

# 颱風襲來！ 各地損失重大

（本刊訊）此次暴雨，當受損頗大。不特是夜半小乘風雨毀去門鎖，潛入一〇七號室竊去打字機、手提箱與大批主日學兒童用品外，高處玻璃破碎不少，雨水浸入甚多，屋面牆壁亦受損傷，操場大樹一株，竟被吹倒，而地下室水深沒頂，寄放儲存物件全被浸壞，即排除積水二百多立方公尺，也費盡了力氣。

△教育部圍牆倒塌二十方，現正修理中。修理之費約須白米七石。  
△某衛小學屋頂上瓦楞白鐵吹掉，現已修復，圍牆倒塌一段，約四方尚在設法修理中。

△木材堅特耐，堂鐘模的白鐵屋頂刮掉很多，兩個尖頂亦都吹壞，即將

圖書館新書目錄

名著者	基督教信仰和民主主義	Gregory Vlastos W. R. Bowie
名著者	耶穌聖經研究	Henry P. Van Dusen 袁訪賓譯
名著者	真體和宗教	王心湛校勘 王文英校閱
名著者	易經讀本	劉一儂校勘
名著者	詩經集註	韓菼纂盧甫重訂
名著者	書經讀本	同
名著者	春秋左傳句解 (上)	右
名著者	春秋左傳句解 (下)	羅黎晞編著
名著者	崇拜適用故事集	羅福布崔邁
名著者	兒童生物學圖解	陳幼報德著譯
名著者	小動物的社會	魯德著譯
名著者	小鳥的故事	之爾德著譯
名著者	754.311—2041	754.311—2041
名著者	754.311—4027	754.311—4027
名著者	541.1—6024v.2	672.2—6064v.2
名著者	308.08—3894v.11	091—1033
名著者	308.08—3894v.12	093—1004
名著者	308.08—3894v.13	092—7212
名著者	308.08—3894v.14	095—4444v.1

書新紹介

華東年議會中  
文書記杜桂林牧  
師來函謂：渠接  
州教區橫山牧區湯執中君  
事，第五屆議會之記錄  
橫山牧區信徒代表湯有光  
湯執中之誤。  
按湯有光係牧區信徒領袖  
並不出席，湯執中則牧區  
徒代表係出席年議會者，  
此更正。

催付年議會記

徵信。鳴謝

宋守仁女士  
高孫宗汶女士

五六百元

小啓事  
來，暫不漲價，每本仍售五十元，近接松江教區區長及常州教區書後所付。請收到来信購買，均已按數寄出，所付郵費，道慕以出版簡報。

須要請早付餘元，倘有自勤多  
付每體一百元，非常歡迎。